

# **Accordo sulla Commissione tariffaria (CT)**

tra

**AKUSTIKA (Associazione Svizzera degli Audioprotesisti)**

e

**SISTEMI Uditivi Svizzera**

(detti in seguito associazioni) e

**la Commissione delle tariffe mediche LAINF (CTM)**

e

**l'Assicurazione militare,**

rappresentata

dall'**Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni  
(Suva),  
Divisione Assicurazione militare**

(detti in seguito assicuratori)

detti in seguito collettivamente «parti contraenti»

## **Preambolo**

Tutti i riferimenti alle persone sono applicabili a entrambi i sessi.  
In caso di dubbi interpretativi fa fede la versione tedesca.

In base all'art. 9 della Convenzione tariffaria del 1° ottobre 2021, entrata in vigore in data 1° gennaio 2022, tra le associazioni e gli assicuratori, si conviene quanto segue:

## **1. Compiti e competenze**

Alla CT sono assegnati i seguenti compiti:

- 1.1 Calcolo retrospettivo di prestazioni esistenti: definizione dell'incarico, indicazione dei valori di riferimento, approvazione dei calcoli nonché informazioni concernenti le modifiche e le novità della struttura tariffaria per sistemi uditivi.
- 1.2 Aggiunta di nuove prestazioni alla struttura tariffaria per sistemi uditivi e cancellazione di prestazioni dalla stessa.
- 1.3 Istituzione di commissioni o gruppi di lavoro in merito alla struttura tariffaria nonché ricorso a esperti esterni.

## **2. Organizzazione della CT**

2.1 La Commissione è composta da:

- due rappresentanti delle associazioni e
- due rappresentanti dell'Assicurazione militare / Assicurazione infortuni

La presidenza è assunta a turno annuale da una delle parti contraenti, nel primo anno (2022) dalle associazioni.

- 2.2 La segreteria viene gestita dalla segreteria della CPF.
- 2.3 Le domande all'indirizzo della CT per sistemi uditivi devono essere inviate alla rispettiva segreteria.

## **3. Decisioni**

- 3.1 Le decisioni della CT sono prese all'unanimità, in cui ogni parte contraente detiene un voto (un voto per le associazioni e un voto per gli assicuratori).
- 3.2 Le decisioni possono essere prese per via epistolare.

## **4. Finanziamento**

Le parti contraenti indennizzano i propri rappresentanti. I costi della segreteria vanno iscritti nel preventivo e vengono ripartiti pariteticamente tra gli assicuratori e le associazioni.

**5. Riservatezza**

I dati, i lavori e le decisioni della CT sono confidenziali. Eventuali eccezioni devono essere convenute e disciplinate singolarmente.

**6. Entrata in vigore e rescissione**

6.1 Il presente accordo entra in vigore il 1° gennaio 2022 e sostituisce quello del 1° gennaio 2013.

6.2 La procedura di rescissione è regolamentata dall'art. 12 della Convenzione tariffaria del 1° ottobre 2021, entrata in vigore in data 1° gennaio 2022, stipulata tra le associazioni e gli assicuratori.

Berna, Lucerna, Unterägeri, 01.10.2021

AKUSTIKA Associazione Svizzera degli  
Audioprotesisti

SISTEMI UDITIVI SVIZZERA

Il presidente

Il vicepresidente

Il presidente

L'amministratore

René Bürgin

Gerhard Niklaus

Christian Rutishauser

Jürg Depierraz

Commissione delle tariffe mediche LAINF  
(CTM)

Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro  
gli infortuni (Suva)  
Divisione assicurazione militare

Il presidente

Il direttore

Daniel Roscher

Stefan A. Dettwiler